



# NOTICES TO MARINERS

Issue No.49(Total No.947)

Notice No.1289-1323

2 December 2019

---

## CONTENTS

- I Sailing Bulletin
- II Index
- III Notices to Mariners
- IV Temporary Notices

---

In order to keep navigation safety and make Chinese coastal port and fairway Charts modify timely and accurately, mariners are requested to inform the china MSA immediately of the discovery of new danger, or changes or defects in aids to navigation and of shortcomings in Chinese coastal port and fairway charts or publications. Copies of Navigational warning, Sailing information, and Dynamic aids condition should be sent to Tianjin, Shanghai and Guangdong MSA timely. Departments and mariners may contact Shanghai Marine Chart Press Center or Tianjin, Shanghai and Guangdong MSA to get subscribing information. The Notices to Mariners can also be made through the following web-sites.

In addition to postal methods, the following additional communication facilities are available:

Tianjin MSA Survey and Mapping Office:	E-mail: <a href="mailto:hcd@tjmsa.gov.cn">hcd@tjmsa.gov.cn</a> Phone: +86(0)22 58873986 Fax: +86(0)22 58873988
Shanghai Marine Chart Press Center:	E-mail: <a href="mailto:gztg@shchart.cn">gztg@shchart.cn</a> Phone: +86(0)21 65806556 Fax: +86(0)21 65697997
Guangdong MSA Survey and Mapping Office:	E-mail: <a href="mailto:hemail@gdmsa.gov.cn">hemail@gdmsa.gov.cn</a> Phone: +86(0)20 89320335 Fax: +86(0)20 89320336
China MSA Nautical Charts&Books Publisher:	Web: <a href="http://www.chart.msa.gov.cn">www.chart.msa.gov.cn</a>

The Maritime Safety Administration of the People's Republic of China



## Explanatory Notes

1. The Notices which publish the information about essential changing feature of Chinese coastal sea area and works at sea, is mainly used to correct the Chinese coastal port and fairway Charts and offer navigation safety information for mariners.
2. The information published in the notice origins from the marine information, the navigational warning, aids dynamics as well as the hydrographic achievements, which are issued by Maritime Administration. The additional source comes from shipping, fairway, sea, Harbour affairs, and fishing politics department.
3. The Notices include the Sailing Bulletin, the Notices to Mariners and Temporary Notices.
  - a) Sailing Bulletin announces rules and regulations of navigation, the printing, correcting and cancellation of publication, and the marine information which is promulgate by MSA and has important relationship which navigation safety. It is not used to correct the Charts.
  - b) The Notices to Mariners is used for user to correct related Chinese coastal port and fairway Charts. The number in parentheses behind the Chart No. indicates that only parts of the Notices related to this chart. The number in square bracket illustrated the previous update notice information.
  - c) The Temporary Notices published for the temporary establishment, cancellation, variation as well as works at sea. The Chart No. lists for user's convenience when mariners look up for the details.
4. Geographical position refer to the horizontal datum of the current edition of each affected chart. The 2000 national geodetic coordinate system which we adopt equals to WGS-84 world geodetic coordinate system in usage. The sounding datum refers to the level of Lowest Astronomical Tide and the elevation uses 1985 national vertical datum. Bearings are true reckoned clockwise from 000° to 359°. Those relating to lights are from seaward. The height of the lighthouse or light beacon is referred to Mean High Water Springs.
5. For symbols used in the Notices to Mariners, see GB12319-1998.
6. The unit in the Notices complies with the international standard unit of measurement, with the Chinese characters replaced by symbol and alphabet, such as degrees (°), minutes (′) and seconds (″), meters (m), kilometers (km) or nautical miles (M).



# SAILING BULLETIN

## 1,Publication Information

### 1.New Chart Information

No.	Chart No.	Name	Scale	Date	Note
1	24111	BASIN IN HUANGHUA PORT	1:10 000	2019年10月第2版	
2	24112	APPROACHES TO BASIN IN HUANGHUA PORT	1:25 000	2019年10月第6版	
3	24113	FAIRWAY IN HUANGHUA PORT(Ⅲ)	1:25 000	2019年10月第4版	
4	35122	LONGYAN PORT	1:10 000	2019年10月第3版	
5	41211	YANWEIGANG TO CHENJIAGANG	1:10 000	2019年10月第2版	
6	41221	GUANHEKOU AND APPROACHES	1:25 000	2019年10月第2版	
7	44265	LAOYUTANG TO TANGSIJING	1:5 000	2019年10月第5版	
8	86301	YANGJIANG PORT	1:25 000	2019年10月第5版	

### 2.Disused Chart Information

No.	Chart No.	Name	Scale	Date	Note
1	24111	BASIN IN HUANGHUA PORT	1:10 000	2019年2月第1版	
2	24112	APPROACHES TO BASIN IN HUANGHUA PORT	1:25 000	2019年3月第5版	
3	24113	FAIRWAY IN HUANGHUA PORT(Ⅲ)	1:25 000	2019年3月第3版	
4	35122	LONGYAN PORT	1:10 000	2014年5月第2版	
5	41211	YANWEIGANG TO CHENJIAGANG	1:10 000	2010年1月第1版	
6	41221	GUANHEKOU AND APPROACHES	1:25 000	2012年8月第1版	
7	44265	LAOYUTANG TO TANGSIJING	1:5 000	2017年11月第4版	

No.	Chart No.	Name	Scale	Date	Note
8	86301	YANGJIANG PORT	1:25 000	2017年11月第4版	

## 2,Marine Information

Chinese Version Only.

# INDEX

## 1,GEOGRAPHICAL INDEX

---

Bohai Sea	Qinhuangdao Port	(1314)
	Tangshan Port	(1289)
	Laizhou Gulf	(1290)
Yellow Sea	Yantai Port	(1315)
	Lianyungang Port and Approaches	(1291)
East China Sea	Changjiangkou and Approaches	(1292),(1293)
	Zhoushan Islands	(1294),(1295),(1296),(1297), (1298),(1318),(1319)
	Zhoushan Port	(1316),(1317)
	Xiangshan Port	(1299),(1300)
	Jiushan Islands Eastwards	(1301)
	Qimen Port	(1320)
	Taishan Islands Northwestwards	(1302)
	Qixing Islands Southeastwards	(1303)
Taiwan Strait	Meizhou Bay	(1321)
	Quanzhou Bay	(1304),(1305)
	Weitou Bay and Approaches	(1306),(1307)
	Xiamen Port and Approaches	(1308),(1309),(1310)
South China Sea	Jiazijiao Southwards	(1311)
	Huizhou Port	(1322)
	Fairway of Yangxi Power Plant	(1312)
	Approaches to shapa	(1323)
Beibu Gulf	Tieshan Port and Approaches	(1313)

## 2,INDEX OF CHARTS AFFECTED

Chart No.	Notice No.	Notice No. ( T )
21113		1314
22111	1289	
22113	1289	
33001	1290	
33322	1290	
34161		1315
37001	1291	
1304	1290	
41101	1291	
41112	1291	
41122	1291	
44001	1294	
44212	1292,1293	
44257	1292	
44259	1293	
51001	1295,1296	
52001	1294,1295,1297,1298	
52130	1294	
52135	1296	
52136		1318
52138	1297,1298	
52139	1296	
52171	1294	
52172	1295	
52173	1297,1298	
53001	1296,1298,1301	
53132		1316
53171	1295,1296	
53251		1317
53342		1319
53344	1299,1300	
54001		1320
61001	1302,1303	
64001	1306,1307,1308,1309,1310	
64111		1321
64131		1321





## Notices to Mariners

### 1289. Bohai Sea – Tangshan Port – Jingtang Harbour – V-AIS

Insert	(410)  V-AIS	(1) 39°12'34".5N, 119°02'07".4E
	(410-1)  V-AIS	(2) 39°12'49".7N, 119°02'32".9E
	(412)  V-AIS	(3) 39°13'11".8N, 119°03'17".7E
	(414)  V-AIS	(4) 39°13'37".3N, 119°04'04".3E

Chart 22111[2019-1149] 22113[2019-1149]

List of Lights CNP81/2018~2019[2310301.10] [2310301.101] [2310301.12] [2310301.14]

Source Beihai Aids 047/2019

### 1290. Bohai Sea – Laizhou Gulf – Wreck & Obstruction

Delete	(2018)  (2018)	(1) 37°22'52".0N, 119°19'40".0E
Insert	(2018)  (3)	(2) 37°28'32".6N, 119°25'39".4E
	 10	(3) 37°30'24".3N, 119°36'13".4E
	 (6)	(4) 37°24'49".0N, 119°27'41".2E
	 (5)	(5) 37°23'07".2N, 119°26'10".9E
	 (6)	(6) 37°22'07".6N, 119°26'01".4E
	 5 船 木	(7) 37°22'26".0N, 119°19'23".8E

Chart 33001[2019-1270] 33322(1;7)[2018-1065] 1304[2019-1273]

Source Tianjin Hydrographic Center

### 1291. Yellow Sea – Lianyungang Port and Approaches – Buoyage

Delete	(警1)  莫(C)黄12s	(1) 34°42'03".9N, 119°29'20".4E
	(警2)  莫(C)黄15s	(2) 34°42'20".7N, 119°29'20".3E
Insert	(取水1)  莫(0)黄12s(同闪)	(3) 34°42'03".9N, 119°29'20".4E
	(2)  莫(0)黄12s(同闪)	(4) 34°42'04".7N, 119°30'24".4E
	(3)  莫(0)黄12s(同闪)	(5) 34°42'48".3N, 119°31'45".7E
	(4)  莫(0)黄12s(同闪)	(6) 34°43'03".2N, 119°31'34".0E
	(5)  莫(0)黄12s(同闪)	(7) 34°42'41".8N, 119°30'53".6E

Note: 田湾取水1~5号灯浮同步闪光。

Chart 37001(3~7)[2019-1047] 41101[2019-894] 41112(2;7)[2018-619]

41122〔2019-704〕

List of Lights CNP82/2018~2019[4110880.01] [4110880.02] [4110881.01] [4110881.02]  
[4110881.03] [4110881.04] [4110881.05]

Source East China Sea Aids 015/2019

## 1292.East China Sea – Changjiangkou and Approaches – Huangpu River – Bridge

### Opening Mark

Insert	(1) ■ 闪红 4s3M(同闪)	(1) 31°15'22".3N, 121°32'34".2E
	(2) ■ 闪红 4s3M(同闪)	(2) 31°15'21".7N, 121°32'33".4E
	(3) 固定绿 3M	(3) 31°15'24".8N, 121°32'31".2E
	(4) 固定绿 3M	(4) 31°15'24".3N, 121°32'30".2E
	(5) ▲ 闪绿 4s3M(同闪)	(5) 31°15'27".3N, 121°32'28".0E
	(6) ▲ 闪绿 4s3M(同闪)	(6) 31°15'26".8N, 121°32'27".1E

Note: 杨浦大桥 1 号和 5 号桥涵标, 2 号和 6 号桥涵标同步闪光。

Chart 44212〔2019-1028〕 44257〔2019-1028〕

List of Lights CNP82/2018~2019[4512076.01] [4512076.02] [4512076.03] [4512076.04]  
[4512076.05] [4512076.06]

Source East China Sea Aids 015/2019

## 1293.East China Sea – Changjiangkou and Approaches – Huangpu River – Bridge

### Opening Mark

Insert	(1) ■ 闪(2) 红 6s3M(同闪)	(1) 31°12'26".4N, 121°30'06".3E
	(2) ■ 闪(2) 红 6s3M(同闪)	(2) 31°12'25".5N, 121°30'05".8E
	(3) 固定绿 3M	(3) 31°12'27".4N, 121°30'03".6E
	(4) 固定绿 3M	(4) 31°12'26".5N, 121°30'03".1E
	(5) ▲ 闪(2) 绿 6s3M(同闪)	(5) 31°12'28".4N, 121°30'00".8E
	(6) ▲ 闪(2) 绿 6s3M(同闪)	(6) 31°12'27".5N, 121°30'00".3E


Note: 南浦大桥 1 号和 5 号桥涵标, 2 号和 6 号桥涵标同步闪光。

Chart 44212〔2019-1292〕 44259〔2018-909〕



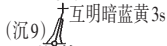
List of Lights CNP82/2018~2019[4512115.01] [4512115.02] [4512115.03] [4512115.04]  
[4512115.05] [4512115.06]

Source East China Sea Aids 015/2019


## 1294.East China Sea – Zhoushan Islands – Dongkushan Southwestwards – V-AIS

Insert  V-AIS 30°48'18".0N,122°39'12".0E  
 Chart 44001〔2019-1274〕 52001〔2019-1275〕 52130〔2019-1165〕 52171〔2019-1275〕  
 List of Lights CNP82/2018~2019〔5310075〕  
 Source East China Sea Aids 015/2019


1295.East China Sea – Zhoushan Islands – Dayushan Northwards – Aids

Insert  V-AIS (1)30°24'27".7N,121°59'21".8E  
 (沉8) 互明暗蓝黄 3s (2)30°24'45".9N,121°59'26".6E  
 (沉9) 互明暗蓝黄 3s (3)30°24'20".7N,121°59'21".8E  
 Chart 51001(1,2)〔2019-1252〕 52001(1,2)〔2019-1294〕 52172(1,2)〔2019-1274〕  
 53171〔2019-1253〕 2308(1)〔2019-1275〕  
 List of Lights CNP82/2018~2019〔5311580.08〕〔5311580.09〕〔5312129〕  
 Source East China Sea Aids 015/2019




1296.East China Sea – Zhoushan Islands – Zhoushan Island Northwestwards – Buoyage

Move 烟墩(1)  闪绿 4s from: (1)30°11'35".9N,121°52'55".3E  
 AIS 绿 (2)30°11'42".2N,121°52'23".9E  
 to:  
 Chart 51001〔2019-1295〕 52135〔2019-1252〕 52139〔2019-1252〕  
 53001〔2019-1276〕 53171〔2019-1295〕  
 List of Lights CNP82/2018~2019〔5311660〕  
 Source East China Sea Aids 015/2019

1297.East China Sea – Zhoushan Islands – Huangxing Island Northwestwards – V-AIS

Insert  V-AIS 30°14'41".6N,122°37'12".8E  
 Chart 52001〔2019-1295〕 52138〔2019-1128〕 52173〔2019-1250〕 2308〔2019-1295〕  
 List of Lights CNP82/2018~2019〔5312548〕  
 Source East China Sea Aids 015/2019

1298.East China Sea – Zhoushan Islands – Daxizhai Southwards – Aids

Insert  V-AIS (1)30°11'18".0N,122°29'18".0E  
 (沉1) 互明暗蓝黄 3s (2)30°11'17".9N,122°29'08".1E  
 (沉2) 互明暗蓝黄 3s (3)30°11'18".1N,122°29'27".9E  
 Chart 52001(2)〔2019-1297〕 52138〔2019-1297〕 52173〔2019-1297〕  
 53001(2)〔2019-1296〕 2308(2)〔2019-1297〕

List of Lights CNP82/2018~2019[5312495] [5312496.01] [5312496.02]

Source East China Sea Aids 015/2019

#### 1299.East China Sea – Xiangshan Port – Wreck

Insert  概位: 数据报(2019) 29°31'07".8N,121°39'20".4E

Note: the wreck is a fishing vessel named "浙象渔06035".

Chart 53344[2019-713]

Source Zhejiang Navigation Warning 1003/2019

#### 1300.East China Sea – Xiangshan Port – Shizikou – V-AIS

Delete  V-AIS 29°29'31".7N,121°29'55".4E

Chart 53344[2019-1299]

List of Lights CNP82/2018~2019[5510660.001]

Source East China Sea Aids 015/2019

#### 1301.East China Sea – Jiushan Islands Eastwards – Wreck

Insert  概位: 数据报(2019) 29°25'19".8N,122°21'37".8E

Note: the wreck is a fishing vessel named "闽福安渔06688", 45m long, 7m wide.

Chart 53001[2019-1298] 2309[2019-1278]

Source Zhejiang Navigation Warning 1027/2019

#### 1302.East China Sea – Taishan Islands Northwestwards – V-AIS

Insert  V-AIS 27°02'54".8N,120°37'05".1E

Chart 61001[2019-1036] 2310[2019-1036]

List of Lights CNP82/2018~2019[6110325]

Source East China Sea Aids 015/2019

#### 1303.East China Sea – Qixing Islands Southeastwards – V-AIS


Insert  V-AIS 26°51'23".5N,120°32'31".2E

Chart 61001[2019-1302] 2310[2019-1302]


List of Lights CNP82/2018~2019[6110385]

Source East China Sea Aids 015/2019


#### 1304.Taiwan Strait – Quanzhou Bay – Lightbeacon

Insert 秀涂(1)★闪(2)6s11m3M 24°51'05".4N,118°45'39".5E  
 Chart 64211〔2019-1054〕 64221〔2019-1054〕  
 List of Lights CNP82/2018~2019〔6411282.01〕  
 Source East China Sea Aids 015/2019
















### 1305.Taiwan Strait – Quanzhou Bay– Buoyage














Move 七星礁闪(3)红10s from: (1)24°49'01".8N,118°44'02".9E  
 to: (2)24°48'59".6N,118°44'14".7E  
 Chart 64211〔2019-1304〕 64221〔2019-1304〕  
 List of Lights CNP82/2018~2019〔6411450〕  
 Source East China Sea Aids 014/2019

### 1306.Taiwan Strait – Weitou Bay and Approaches – V-AIS

Insert V-AIS 24°26'07".2N,118°30'37".8E  
 Chart 64001〔2019-1175〕 65171〔2019-1280〕  
 List of Lights CNP82/2018~2019〔6412091〕  
 Source East China Sea Aids 014/2019

### 1307.Taiwan Strait – Weitou Bay and Approaches – Aids

Delete (DX10)闪(2)红6s (1)24°31'39".8N,118°22'06".3E  
 Insert AIS (2)24°29'37".5N,118°32'45".1E  
 (JH1)闪(2+1)绿6s (3)24°30'09".1N,118°31'27".3E  
 绿绿绿绿  
 (JH2)闪(2+1)红9s (4)24°30'27".9N,118°30'01".2E  
 红红绿绿  
 (JH3)闪(2+1)绿9s (5)24°31'02".2N,118°28'48".5E  
 绿绿绿绿  
 (JH4)闪(2+1)红12s (6)24°31'41".9N,118°27'56".0E  
 红红绿绿  
 (JH5)闪(2+1)绿12s (7)24°32'02".4N,118°27'51".3E  
 绿绿绿绿  
 (JH6)闪(2+1)红6s (8)24°32'41".3N,118°26'30".2E  
 红红绿绿  
 (JH7)闪(2+1)绿9s (9)24°33'15".6N,118°25'03".1E  
 绿绿绿绿  
 (JH8)闪(2+1)红9s (10)24°32'58".8N,118°25'22".5E  
 红红绿绿  
 (JH9)闪(2+1)绿12s (11)24°32'59".0N,118°24'32".6E  
 绿绿绿绿  
 (JH10)闪(2+1)红12s (12)24°32'53".2N,118°24'56".0E  
 红红绿绿  
 (JH11)闪(2+1)绿6s (13)24°32'45".9N,118°24'31".9E  
 绿绿绿绿  
 (JH13)闪(2+1)绿9s (14)24°32'27".7N,118°23'56".9E  
 绿绿绿绿  
 (JH14)闪(2+1)红6s (15)24°31'55".0N,118°23'04".0E  
 红红绿绿


(JH15)  闪(2+1)绿12s <small>绿 红 绿</small>	(16)24°31'50".1N,118°22'33".4E
(JH17)  闪(2+1)绿6s <small>绿 红 绿</small>	(17)24°31'37".2N,118°22'07".5E
(JH18)  闪(2+1)红9s <small>红 绿 红</small>	(18)24°31'12".9N,118°21'26".0E
(JK1)  莫(0)黄12s <small>黄</small>	(19)24°32'44".4N,118°26'00".0E
(JK2)  莫(0)黄15s <small>黄</small>	(20)24°32'47".5N,118°25'18".7E
(JK3)  莫(0)黄12s <small>黄</small>	(21)24°33'14".0N,118°26'08".7E
(JK4)  莫(0)黄15s <small>黄</small>	(22)24°33'44".8N,118°24'54".2E
(JK5)  莫(0)黄12s <small>黄</small>	(23)24°33'30".1N,118°24'48".6E
(JK6)  莫(0)黄15s <small>黄</small>	(24)24°32'47".7N,118°23'10".3E
(JK7)  莫(0)黄12s <small>黄</small>	(25)24°32'09".5N,118°22'19".1E
(JK8)  莫(0)黄15s <small>黄</small>	(26)24°31'33".8N,118°21'14".2E
(JK9)  莫(0)黄12s <small>黄</small>	(27)24°31'09".7N,118°20'32".1E
(JK10)  莫(0)黄15s <small>黄</small>	(28)24°30'56".7N,118°20'04".9E

**Chart** 64001(1;2~4,6,9,13,15,17~19,22,25,26,28)[2019-1306]  
64411(2,3)[2019-1055] 64413(8~14,19~24)[2019-786]  
64431[2019-1175] 65131(27,28)[2019-457]  
65171(1;2~6,9,13,15,17~19,21,22,25,26,28)[2019-1306]

**List of Lights** CNP82/2018~2019[6412046.01][6412046.02][6412046.03][6412046.04]  
[6412046.05][6412046.06][6412046.07][6412046.08][6412046.09]  
[6412046.10][6412046.11][6412046.13][6412046.14][6412046.15]  
[6412046.17][6412046.18][6412060.03][6412245.01][6412245.02]  
[6412245.03][6412245.04][6412245.05][6412245.06][6412245.07]  
[6412245.08][6412245.09][6412245.10][6610030.10]

**Source** East China Sea Aids 014/2019

### 1308.Taiwan Strait – Xiamen Port and Approaches – Buoyage


<b>Insert</b> (集污管1)  莫(C)黄12s <small>黄</small>	(1)24°34'23".8N,118°07'14".6E
(2)  莫(C)黄12s <small>黄</small>	(2)24°34'27".0N,118°07'09".7E
(3)  莫(C)黄12s <small>黄</small>	(3)24°34'29".3N,118°07'11".5E
(4)  莫(C)黄12s <small>黄</small>	(4)24°34'26".2N,118°07'16".4E

**Chart** 64001(1)[2019-1307] 65131(1)(with chart unchanged)[2019-1307]  
65171(1)[2019-1307]

**List of Lights** CNP82/2018~2019[6610185.01][6610185.02][6610185.03][6610185.04]

**Source** East China Sea Aids 014/2019


1309.Taiwan Strait – Xiamen Port and Approaches – V-AIS

Insert  V-AIS 24°22'13".8N,118°10'22".2E  
 Chart 64001〔2019-1308〕 65131〔2019-1308〕 65171〔2019-1308〕  
 List of Lights CNP82/2018~2019〔6611051〕  
 Source East China Sea Aids 014/2019




1310.Taiwan Strait – Xiamen Port and Approaches – Lightbeacon

Delete 土岛★闪(2)6s22m7M 24°24'27".2N,118°03'58".3E  
 Chart 64001〔2019-1309〕 65112〔2019-435〕 65131〔2019-1309〕 65171〔2019-1309〕  
 List of Lights CNP82/2018~2019〔6611020〕  
 Source East China Sea Aids 014/2019






1311.South China Sea – Jiazijiao Southwards – Lightbeacon

Insert 甲子测风塔(1)★莫(U)15s13m4M(同闪) (1)22°35'39".5N,116°07'49".8E  
 (2) 莫(U)15s13m10M(同闪) (2)22°35'39".2N,116°07'49".9E  
 雷康(C)  
 (3)★莫(U)15s13m4M(同闪) (3)22°35'39".3N,116°07'49".6E  
 Note: 甲子测风塔 1~3 号灯桩同步闪光。  
 Chart 82001(2)〔2019-1116〕 3313(2)〔2019-1282〕  
 List of Lights CNP83/2018~2019〔7210047.01〕〔7210047.02〕〔7210047.03〕  
 Source Nanhai Aids 046/2019

1312.South China Sea – Fairway of Yangxi Power Plant – Reef

Delete  (13<sub>s</sub>) (1)21°32'10".6N,111°40'56".8E  
 (13<sub>t</sub>) (2)21°32'09".3N,111°41'09".6E  
 (12<sub>s</sub>) (3)21°32'06".1N,111°41'00".8E  
 Chart 86101(2,3)〔2019-1130〕 86302〔2019-1130〕  
 Source Guangzhou Hydrographic Center

1313.Beibu Gulf – Tieshan Port and Approaches – Aids

Amend from: (2) 莫(Q)黄12s (1)21°20'06".3N,109°34'24".6E  
 铁山港(0)等明暗4s (2)position (1) above  
 to: 铁山港(0)  
 Move 铁山港锚地(1) 莫(Q)黄12s from: (3)21°16'22".8N,109°29'41".7E  
 to: (4)21°15'12".3N,109°27'56".5E  
 Insert (2) 莫(Q)黄12s (5)21°17'00".8N,109°29'58".6E



(5)  V-AIS

(6) 21°15'45".3N, 109°27'23".1E

(6)  V-AIS

(7) 21°15'51".5N, 109°28'40".5E

(7)  V-AIS

(8) 21°17'33".8N, 109°29'25".2E

**Chart** 91001[2019-1038] 91201(1,2)[2019-526] 91204[2019-1038]  
3316(3,4;5~8)[2019-1178]

**List of Lights** CNP83/2018~2019[8110170.01] [8110170.02] [8110170.05] [8110170.06]  
[8110170.07] [8110180]

**Source** Nanhai Aids 043&047/2019



## Temporary Notices

### 1314. Bohai Sea – Qinhuangdao Port – Pier Construction (T)

**Date** October 23, 2019 to October 30, 2020

**Area** joining: (1) 39°57'32".2N, 119°47'28".2E  
(2) 39°57'32".2N, 119°47'33".4E  
(3) 39°57'35".8N, 119°47'33".4E  
(4) 39°57'41".8N, 119°47'22".3E  
(5) 39°57'40".2N, 119°47'21".0E  
(6) 39°57'37".4N, 119°47'24".8E  
(7) position (1) above

**Note:** Keep watching on VHF ch.08. Irrespective vessels are prohibited from entering the operating area.

**Chart** 21113

**Source** Qinhuangdao Navigation Notice 114/2019

### 1315. Yellow Sea – Yantai Port – Western Harbour – Dredging (T)

**Date** October 26, 2019 to April 30, 2020

**Area** joining: (1) 37°43'14".9N, 121°04'58".8E  
(2) 37°43'01".6N, 121°04'59".0E  
(3) 37°43'03".8N, 121°05'36".3E  
(4) 37°43'09".7N, 121°06'29".6E  
(5) 37°43'31".7N, 121°06'29".4E  
(6) 37°43'25".1N, 121°06'17".2E  
(7) 37°43'18".1N, 121°05'30".8E  
(8) position (1) above

**Note:** Keep watching on VHF.

**Chart** 34161

**Source** Yantai Navigation Notice 324/2019

### 1316. East China Sea – Zhoushan Port – Zhenhai Harbour – Work (T)

**Date** October 25, 2019 to April 25, 2020

**Area** joining: (1) 29°58'38".6N, 121°46'27".9E  
(2) 29°58'34".1N, 121°46'41".9E

Blank Page

(3)29°58'17".3N,121°46'34".8E

(4)29°58'24".6N,121°46'22".0E

(5)position (1) above

**Note:** Keeping watch on VHF ch.06(Tel.: 13805138914).

**Chart** 53132

**Source** Ningbo Navigation Notice 253/2019

### 1317.East China Sea – Zhoushan Port – Zhenhai Harbour – Dredging (T)

**Date** October 24, 2019 to March 18, 2020, day

**Area** Area1, joining: (1)29°57'43".5N,121°43'34".4E

(2)29°57'42".4N,121°43'37".7E

(3)29°57'59".8N,121°43'55".0E

(4)29°58'03".5N,121°43'51".9E

(5)position (1) above

Area2, joining: (6)29°58'12".0N,121°44'05".2E

(7)29°58'08".6N,121°44'08".4E

(8)29°58'20".0N,121°44'32".5E

(9)29°58'24".2N,121°44'30".8E

(10)position (6) above

**Note:** Keeping watch on VHF ch.06(Tel.: 18868600907).

**Chart** 53251

**Source** Ningbo Navigation Notice 251/2019

### 1318.East China Sea – Zhoushan Islands – Chaishan Southward – Pier Construction (T)

**Date** October 25, 2019 to September 30, 2020

**Area** joining: (1)29°56'58".6N,122°26'34".4E

(2)29°57'00".4N,122°26'33".7E

(3)29°57'01".0N,122°26'35".6E

(4)29°56'57".6N,122°26'43".2E

(5)position (1) above

**Note:** Irrespective vessels should not enter the operating area.

**Chart** 52136

**Source** Zhoushan Navigation Notice 166/2019

Blank Page

1319.East China Sea – Zhoushan Islands – Hunishan Southwestward – Pier Construction (T)

Date October 25, 2019 to April 29, 2020

Area joining: (1)29°47'24".9N,122°10'41".0E  
(2)29°47'24".1N,122°10'43".0E  
(3)29°47'25".7N,122°10'43".9E  
(4)29°47'27".4N,122°10'42".6E  
(5)position (1) above

Note: Irrespective vessels should not enter the operating area.

Chart 53342

Source Zhoushan Navigation Notice 157/2019

1320.East China Sea – Qimen Port – Bridge Construction (T)

Date August 11, 2017 to April 27, 2020

Area extend 350m in upstream and downstream side,  
joining: (1)29°08'32".2N,121°28'32".9E  
(2)29°08'57".8N,121°28'39".5E

Note: Temporary Navigable hole is set between the position No.22 bridge pier and No.23 bridge pier, centered on 29°08'48"N,121°28'36"E, 20m on both sides. the vertical clearance is 21.5m(highest navigable stage is 5.77m)(Tel.:18636858167).

Chart 54001

Source Taizhou Navigation Notice 054/2017&015,060/2018&018,067/2019

1321.Taiwan Strait – Meizhou Bay – Cofferdam Construction (T)

Date October 24, 2019 to December 31, 2020

Area Area1, joining: (1)25°03'20".9N,118°55'59".6E  
(2)25°03'16".8N,118°55'55".7E  
(3)25°03'13".0N,118°55'52".4E  
(4)25°03'10".0N,118°55'50".4E  
(5)25°03'06".6N,118°55'59".6E  
(6)25°03'08".1N,118°56'01".6E  
(7)25°03'12".0N,118°56'04".5E  
(8)25°03'16".4N,118°56'06".5E  
(9)position (1) above  
Area2, joining: (10)25°04'21".6N,119°00'04".1E

Blank Page



- (11)25°04'12".4N,118°58'37".3E
- (12)25°03'49".0N,118°56'54".6E
- (13)25°03'33".6N,118°56'14".8E
- (14)25°03'22".8N,118°55'57".0E
- (15)25°03'16".4N,118°56'06".5E
- (16)25°03'24".1N,118°56'13".8E
- (17)25°03'34".2N,118°56'25".7E
- (18)25°03'45".7N,118°56'55".8E
- (19)25°04'09".0N,118°58'38".0E
- (20)25°04'19".6N,119°00'17".6E
- (21)position (10) above

**Note:** 守听 VHF16,09 频道。本工程开通了临时运输通道,参与施工作业船舶经临时运输通道进出施工作业区域,通道设计长度 7.5km,宽度 105m,底标高-5.7m(高程基面:当地理论最低潮面)。

**Chart** 64111 64131

**Source** Quanzhou Navigation Notice 052/2019

### 1322.South China Sea – Huizhou Port – Work(T)

**Date** May 25, 2019 to May 1, 2020, all day

**Area** joining:

- (1)22°43'57"N,114°34'59"E
- (2)22°44'00"N,114°35'17"E
- (3)22°43'24"N,114°35'34"E
- (4)22°43'24"N,114°34'53"E
- (5)22°43'36"N,114°34'50"E
- (6)22°43'36"N,114°34'58"E
- (7)position (1) above

**Note:** Keep watching on VHF ch.08&16(Tel.: 18813756381).

**Chart** 83103 83104

**Source** Zhangzhou Navigation Notice 013&030/2019

### 1323.South China Sea – Approaches to shapa – Work(T)

**Date** October 22, 2019 to October 31, 2020

**Area** joining:

- (1)21°16'48".0N,111°31'30".0E
- (2)21°13'12".0N,111°31'30".0E

Blank Page

(3)21°13'12".0N,111°27'10".8E

(4)21°16'48".0N,111°27'10".8E

(5)position (1) above

**Note:** Irrespective vessels should not enter the operating area.

**Chart** 87001

Source Yangjiang Navigation Notice 024/2019

Blank Page

# HYDROGRAPHIC INFORMATION REPORT SHEET

Name(s) of report sender(s) .....

Mailing address .....

Subject .....

Geographical area .....

Position or area limit ("PA" indicated if applicable) .....

.....

Affected chart(s)/publication(s) .....

Details:

Suggestion(s)/request(s) .....

.....

Signature :

Date:

# HYDROGRAPHIC INFORMATION REPORT SHEET

## INSTRUCTIONS

### 1. Extent of Information to be reported:

a) Discovery or the changes in position, range, depth of uncovered reefs, shoals, wrecks or other obstructions.

b) Discovery or changes of floating objects (e.g buoys, mooring buoys, large scale fishing stakes, floating shipwrecks), magnetic anomalies, discolored water or breakers.

c) Establishments or changes of navigation facilities.

d) Establishments or changes of mooring or berthing facilities (e.g. piers, submarine cables, overhead cables, mooring buoys, breakwaters).

e) Changes in the limit of fairway, anchorages or sailing route.

f) Shortcomings in Chinese coastal port and fairway charts and other relative publications.

### 2. Instructions:

a) Measuring instrument, methods and time should be specified in expressing the location or scope; and the coordinate system should be indicated (1954 Beijing coordinate system or WGS-84 coordinate system).

b) When position expressed in bearing and distance, the origin should be specified; and when position expressed in latitude and longitude, the number, edition and publisher of chart referred to should be specified.

c) Measuring instrument, methods and time of the obstruction or shoal soundings should be indicated. In addition, the sounding datum and whether it makes corrections for the height of the tide should also be indicated.

d) Elevation of a navigational mark should be accompanied by the datum it referred to, and height of a light should indicate whether it refers to that of the top or that of the center.

e) The report should be signed and affix the official seal.

### 3. Remarks:

a) The information reported will be checked upon our receipt and then used to the best advantage which may mean inclusion in due weekly edition of *Notices to Mariners*. Certain amount of compensation will be given to the report senders.

b) Please send the report to Shanghai MSA Survey and Mapping Office. Address: 82 Lane 7, Gongqing Road, Yangpu District, Shanghai.